

3-20x50 PM II Ultra Short - 5-20x50 PM II Ultra Short LPI MSR2 1cm ccw DT35 MTC LT / ST ZC CT

The 3-20×50 PM II Ultra Short from Schmidt and Bender is a compact yet powerful riflescope engineered for high-performance engagements across medium to long distances. With its 3-20× magnification range and a 50 mm objective lens, it offers outstanding optical clarity and flexibility in a streamlined form factor.

Constructed around a robust 34 mm main tube, it maintains a length of approximately 340 mm and weighs around 900 g, striking an excellent balance between size and performance—ideal for mounting on compact platforms without compromising optics.

Its field of view spans roughly 13.0–2.1 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and refined detail at the high end. The exit pupil ranges around 11.4–2.5 mm, and the eye relief is approximately 90 mm, supporting comfortable shooting in varied positions while maintaining strong light-gathering even as light fades.

Advanced features include first focal plane (FFP) illuminated reticle options, side parallax adjustment (from approx. 25 m to infinity), and a low-profile elevation turret optimized for tactical precision.

Key Specifications:

Magnification: 3-20×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 13.0-2.1 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.4-2.5 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Length: approx. 340 mm
Weight: approx. 900 g

With precision optics, compact build, and rugged mechanical design, the 3-20×50 PM II Ultra Short is built for serious shooters who demand premium performance in a versatile package.

Attributes

- Name: 5-20x50 PM II Ultra Short LPI MSR2 1cm ccw DT35 MTC LT / ST ZC CT
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015812
- Mfr. No.: 173-911-862-F1-E8
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537063707

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit pour le 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Italiano: Guida di Sicurezza per il Prodotto: 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Norsk: Brukermanual for 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania lunety 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähkimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání: 3-20x50 PM II Ultra Short](#)

Sicherheitshinweise für das 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohr

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu deinem Kauf des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt wurde entwickelt, um dir eine hohe Leistung und Zuverlässigkeit zu bieten. Bitte lies diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass du das Produkt sicher und effektiv verwendest.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Das Zielfernrohr ist ein Präzisionsinstrument. Gehe vorsichtig damit um und bewahre es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwende das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Das Zielfernrohr ist für den Einsatz auf Langwaffen konzipiert und sollte nicht für andere Anwendungen verwendet werden.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr immer in einem sicheren Zustand gelagert wird, um Beschädigungen oder Unfälle zu vermeiden.
- Überprüfe regelmäßig die Funktionalität des Zielfernrohrs und achte auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung.
- Wenn du unsichere Produkte oder Unfälle beobachtest, melde diese umgehend den zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende das Zielfernrohr nur in Verbindung mit kompatiblen Langwaffen.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr korrekt montiert ist, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.
- Halte das Zielfernrohr bei der Verwendung von extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder anderen widrigen Bedingungen fern.
- Verwende beim Schießen immer Gehörschutz und Schutzbrille.
- Achte darauf, dass du dich und andere bei der Verwendung des Zielfernrohrs in sicherer Entfernung zu potenziellen Gefahren befindest.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Waffe entladen ist, bevor du mit der Montage beginnst.
- Montiere das Zielfernrohr auf der Waffe gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überprüfe die Ausrichtung des Zielfernrohrs, um sicherzustellen, dass es korrekt auf das Ziel ausgerichtet ist.

2. Einstellen des Zielfernrohrs:

- Stelle die Vergrößerung des Zielfernrohrs auf die gewünschte Stufe ein.
- Justiere den Parallaxenausgleich, um die Bildschärfe zu optimieren.
- Überprüfe die Beleuchtung des Absehens und passe sie nach Bedarf an.

3. Verwendung des Zielfernrohrs:

- Nimm eine bequeme Schießposition ein und achte darauf, dass du stabil stehst oder liegst.
- Richte das Zielfernrohr auf das Ziel und nutze die Fokussierung, um eine klare Sicht zu gewährleisten.
- Halte beim Abdrücken der Waffe den Abzug gleichmäßig und kontrolliert.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und seine Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro und Elektronikgeräte.
- Bringe das Produkt nicht in die Umwelt, sondern übergebe es einem autorisierten Entsorgungsunternehmen.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen zur Sicherheit oder zur Verwendung des 3-20x50 PM II Ultra Short Zielfernrohrs wende dich bitte an den zuständigen Ansprechpartner in der EU.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise wichtig sind, um die Sicherheit und den ordnungsgemäßen Gebrauch des Produkts zu gewährleisten. Halte dich an die Anweisungen und genieße die Vorteile deines neuen Zielfernrohrs.

Safety Instruction Guide for the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope from Schmidt and Bender. This guide provides important safety information and instructions to ensure the safe and effective use of your riflescope. Please read this guide carefully before using the product.

General Safety Guidelines

- Ensure that the riflescope is used only for its intended purpose as a precision optical device for firearms.
- Always handle firearms and optical devices with care and respect.
- Keep the riflescope out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the riflescope for any signs of damage or wear. If you notice any issues, discontinue use and seek professional assistance.
- Follow all local laws and regulations regarding the use and ownership of firearms and optical devices.
- Store the riflescope in a safe and secure location when not in use.

Specific Safety Precautions for Use

- Do not look directly at the sun or other bright light sources through the riflescope, as this may cause permanent eye damage.
- Ensure that the riflescope is securely mounted to your firearm before use to prevent accidents.
- Be aware of your surroundings and ensure you have a clear line of sight before firing.
- Always use appropriate eye and ear protection when using firearms equipped with the riflescope.
- Avoid using the riflescope in extreme weather conditions that may impair visibility or affect its performance.
- Do not attempt to disassemble or modify the riflescope, as this may void the warranty and compromise safety.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure your firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
- Mount the riflescope securely on the firearm's rail or base according to the manufacturer's instructions.
- Tighten all mounting screws to the recommended torque specifications to ensure stability.

2. Adjustment:

- Adjust the magnification by rotating the magnification ring until the desired level is achieved.
- Use the side parallax adjustment to set the parallax according to the distance of your target.
- Adjust the elevation and windage turrets as needed to zero the riflescope.

3. Usage:

- Always check your surroundings before aiming and firing.
- Use the reticle to aim at your target, ensuring proper alignment and focus.
- Maintain a proper shooting stance and grip on the firearm to ensure stability.

Disposal Instructions

- Dispose of the riflescope according to local regulations for electronic waste and optical devices.
- Do not dispose of the riflescope in regular household waste.
- Consider recycling options or returning the product to the manufacturer for proper disposal.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or support related to the 3-20x50 PM II Ultra Short Riflescope, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product packaging.

By following these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your riflescope. Thank you for your attention to safety.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt y Bender. Este visor de alta calidad está diseñado para ofrecer un rendimiento excepcional en diversas situaciones de tiro. Sin embargo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y efectivo del producto. Esta guía proporciona información sobre las medidas de seguridad, el uso adecuado y el mantenimiento del visor.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre utiliza el visor de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Mantén el visor fuera del alcance de los niños.
- Realiza un chequeo visual del producto antes de cada uso para identificar daños o defectos.
- No utilices el visor en condiciones climáticas extremas que puedan comprometer su integridad.
- Si el visor presenta algún mal funcionamiento, contacta a un profesional para su revisión.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

• Manipulación del Visor:

- Asegúrate de que el visor esté correctamente montado en tu arma antes de usarlo.
- No toques las lentes con los dedos, ya que pueden dañarse o ensuciarse.

• Uso del Visor:

- Utiliza siempre protección ocular adecuada al disparar.
- Comprueba el ajuste de la retícula iluminada antes de cada uso para evitar distracciones.

• Almacenamiento:

- Guarda el visor en un lugar seco y seguro cuando no esté en uso.
- Evita dejar el visor expuesto a la luz solar directa durante períodos prolongados.

• Recogida de Información:

- Mantente informado sobre las actualizaciones de seguridad y retiros de productos a través de plataformas oficiales.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Visor:

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de montar el visor.
- Utiliza un soporte adecuado para asegurar el visor al arma.
- Ajusta el visor en el riel de manera que esté alineado con el cañón del arma.
- Aprieta los tornillos del soporte de forma segura, pero sin excederte para evitar dañar el visor.

2. Uso del Visor:

- Ajusta el aumento según la distancia a la que estés disparando.
- Utiliza la función de paralaje lateral para ajustar la imagen si es necesario.
- Asegúrate de que el ocular esté a una distancia cómoda de tu ojo para evitar lesiones.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando decidas deshacerte del visor, sigue las normativas locales sobre la eliminación de productos ópticos.
- No deseches el visor en la basura común; considera llevarlo a un centro de reciclaje especializado.
- Asegúrate de eliminar cualquier batería o componente electrónico de acuerdo con las regulaciones de desecho de tu área.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad del producto o para reportar un problema, por favor, dirígete al punto de contacto correspondiente en tu área de la UE.

Recuerda que tu seguridad y la de los demás es primordial. Sigue estas instrucciones cuidadosamente y disfruta de tu experiencia de tiro con el 3-20x50 PM II Ultra Short.

Guide de Sécurité du Produit pour le 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduction

Merci d'avoir choisi le 3-20x50 PM II Ultra Short de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité est conçu pour t'aider à utiliser ce produit de manière sûre et efficace. Il respecte les normes de sécurité de l'Union Européenne (UE) pour garantir que tu puisses profiter de ton équipement sans risques.

Directives de Sécurité Générales

- Assure-toi de lire et de comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Utilise le produit uniquement pour son usage prévu.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Vérifie régulièrement le produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- En cas de problème, ne tente pas de réparer le produit toi-même. Contacte un professionnel.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne regarde pas directement le soleil à travers le viseur, car cela peut endommager tes yeux.
- Utilise toujours des protections auditives lorsque tu utilises des armes à feu.
- Assure-toi que le viseur est correctement monté et fixé avant chaque utilisation.
- Évite d'utiliser le produit dans des conditions météorologiques extrêmes (pluie, neige, brouillard épais) qui pourraient affecter sa performance.
- Ne modifie pas le produit de quelque manière que ce soit, car cela pourrait compromettre sa sécurité et sa fonctionnalité.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation du Viseur :

- Choisis un rail de montage compatible avec le diamètre du tube principal de 34 mm.
- Fixe le viseur en suivant les instructions fournies par le fabricant du rail de montage.
- Assure-toi que le viseur est bien aligné avec le canon de l'arme.

2. Réglage du Viseur :

- Avant de tirer, règle la parallaxe en fonction de la distance à laquelle tu vas tirer.
- Ajuste la luminosité de la réticule éclairée selon les conditions de lumière ambiante.
- Vérifie le réglage de la tourelle d'élévation pour un tir précis.

3. Utilisation :

- Prends position de tir confortable et stable.
- Regarde à travers le viseur et ajuste la mise au point si nécessaire.
- Tire en respectant toutes les règles de sécurité des armes à feu.

Instructions de Mise au Rebut

- Ne jette pas le produit dans les déchets ménagers.
- Suis les réglementations locales pour le recyclage ou l'élimination des équipements optiques.
- Si le produit est endommagé ou inutilisable, apporte-le à un centre de recyclage approprié.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, consulte le site web du fabricant ou le point de contact de l'UE pour les produits de sécurité. Assure-toi de suivre les mises à jour concernant les rappels de produits sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

En suivant ces instructions, tu garantis non seulement ta sécurité, mais aussi celle des autres. Profite de ton 3-20x50 PM II Ultra Short et reste en sécurité !

Guida di Sicurezza per il Prodotto: 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-20x50 PM II Ultra Short di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate e sicurezza durante l'uso. È importante seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo corretto e sicuro del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso.
- Mantieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di danni o usura.
- In caso di malfunzionamenti o danni, interrompi immediatamente l'uso e contatta un professionista.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non utilizzare il prodotto in condizioni di scarsa visibilità che potrebbero compromettere la sicurezza.
- Evita di utilizzare il prodotto se sei sotto l'influenza di sostanze che possono compromettere il tuo giudizio o la tua coordinazione.
- Non puntare mai l'ottica verso persone o animali.
- Assicurati che l'ottica sia montata correttamente e saldamente prima dell'uso.
- Utilizza sempre la protezione adeguata per gli occhi durante l'uso.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione

- Montare il prodotto su una piattaforma compatibile, seguendo le istruzioni del produttore.
- Assicurati che il tubo principale da 34 mm sia fissato saldamente.
- Controlla che il reticolo sia allineato correttamente prima di iniziare l'uso.

2. Uso

- Regola la magnificazione tra 3x e 20x in base alle tue esigenze.
- Utilizza la regolazione della parallasse per ottimizzare la visione a diverse distanze, da circa 25 m all'infinito.
- Verifica l'uscita pupillare di circa 11.4-2.5 mm per garantire un comfort visivo.
- Mantieni una distanza di circa 90 mm dagli occhi per una visione ottimale.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei dispositivi ottici e dei materiali elettronici.
- Non gettare il prodotto negli scarti domestici.
- Contatta il tuo comune per informazioni sullo smaltimento corretto.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda riguardante la sicurezza del prodotto o per segnalare eventuali problemi, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore o il servizio clienti del produttore. Assicurati di avere il numero di serie e le

informazioni sul prodotto a portata di mano per facilitare il supporto.

Conclusione

Seguire queste linee guida di sicurezza ti aiuterà a garantire un utilizzo sicuro e responsabile del 3-20x50 PM II Ultra Short. La tua sicurezza e quella degli altri è la priorità principale. Grazie per aver scelto Schmidt e Bender.

Brukermanual for 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduksjon

Takk for at du valgte 3-20x50 PM II Ultra Short fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi høy ytelse i varierte skyteforhold. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg denne sikkerhetsveiledningen nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Sjekk for skader eller mangler.
- Oppbevar alltid kikkerten utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Bruk produktet kun til dets tiltenkte formål; unngå improvisert bruk.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine for å unngå ulykker.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.
- Hold deg oppdatert om tilbakekallinger ved å sjekke EU's Safety Gateplattform.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å se direkte inn i solen gjennom kikkerten, da dette kan skade øynene.
- Bruk alltid kikkerten med begge hender for å opprettholde stabilitet.
- Juster øyeavstanden for å sikre komfortabel observasjon.
- Ikke la kikkerten være i ekstreme temperaturer eller fuktige forhold for å unngå skade på optikken.
- Rengjør objektivet og okularet forsiktig med en myk klut for å unngå riper.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering:

- Velg en passende base for montering av kikkerten. Sørg for at den er stabil og sikker.
- Følg produsentens instruksjoner for montering.

2. Justering:

- Juster kikkerten for øyeavstand før første bruk.
- Bruk sideparallaxjusteringen for å tilpasse fokus til avstanden til målet.

3. Bruk:

- Når du observerer, bruk lavere forstørrelse for bred situasjonsbevissthet.
- Øk forstørrelsen for detaljerte observasjoner. Vær oppmerksom på at høyere forstørrelse kan redusere synsfeltet.
- Sørg for å ha et fast grep om kikkerten for å unngå risting.

Avfallsinstruksjoner

- Kikkerten skal ikke kastes i vanlig avfall.
- Følg lokale retningslinjer for avhending av elektroniske produkter og optiske enheter.
- Lever kikkerten til et godkjent resirkuleringsanlegg hvis den ikke lenger er i bruk.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål eller bekymringer angående sikkerheten ved bruk av 3-20x50 PM II Ultra Short, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der produktet ble kjøpt.

Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania lunety 3-20x50 PM II Ultra Short

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 3-20x50 PM II Ultra Short od firmy Schmidt i Bender. Aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie produktu, prosimy o zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa. Niniejszy dokument zawiera ważne informacje dotyczące użytkowania, instalacji, utylizacji oraz kontaktu w przypadku pytań.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj lunety zgodnie z jej przeznaczeniem, aby uniknąć uszkodzeń i kontuzji.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety przed użyciem, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Nie używaj lunety w warunkach, które mogą prowadzić do jej uszkodzenia, takich jak ekstremalne temperatury czy wilgoć.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim organom.

Specyficzne środki ostrożności przy użyciu

- Nie patrz przez lunetę w kierunku źródeł intensywnego światła, takich jak słońce, gdyż może to uszkodzić wzrok.
- Upewnij się, że luneta jest odpowiednio zamontowana na broni, aby uniknąć jej przypadkowego usunięcia podczas użytkowania.
- Nie używaj lunety, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia mechaniczne lub optyczne.
- Zawsze stosuj okulary ochronne, jeśli to konieczne, aby chronić wzrok podczas strzelania.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

- Przed zamontowaniem lunety na broni, upewnij się, że jest ona wyłączona i niezaladowana.
- Użyj odpowiednich narzędzi do zamontowania lunety na broni, zgodnie z instrukcjami producenta.
- Ustaw lunetę na odpowiednią wysokość i kąt, aby zapewnić komfortowe strzelanie.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana, zanim rozpoczniesz strzelanie.
- Używaj lunety zgodnie z jej specyfikacjami technicznymi:
 - Powiększenie: 3-20x
 - Średnica soczewki obiektywnej: 50 mm
 - Średnica tubusu głównego: 34 mm
 - Pole widzenia: około 13.0-2.1 m @100 m
 - Żrenica wyjściowa: około 11.4-2.5 mm
 - Odległość od oka: około 90 mm
 - Długość: około 340 mm
 - Waga: około 900 g

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłych śmieci, aby zminimalizować wpływ na środowisko.
- Skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów, aby uzyskać więcej informacji na temat bezpiecznej utylizacji.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania lunety, prosimy o kontakt z przedstawicielem producenta lub sprzedawcy.

Turvallisuusohjeet 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähdeimelle

Johdanto

Tervetuloa 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähdeimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeää tietoa turvallisesta käytöstä, asennuksesta, käytöstä ja hävittämisestä. Kiikaritähdein on suunniteltu tarjoamaan erinomaista suorituskykyä, mutta on tärkeää noudattaa turvallisuusohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että kiikaritähdein on asennettu oikein ja turvallisesti ennen käyttöä.
- Älä käytä kiikaritähdeintä, jos se on vaurioitunut tai siinä on näkyviä vikoja.
- Pidä kiikaritähdein ja sen osat poissa lasten ulottuvilta.
- Vältä kiikaritähdeimen käyttöä äärimmäisissä sääolosuhteissa, kuten voimakkaassa sateessa tai lumimyrskyssä.
- Huolehdi kiikaritähdeimen puhtaudesta ja kunnosta säännöllisesti.

Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Käytä aina kiikaritähdeintä vain sen suunniteltuun tarkoitukseen.
- Varmista, että silmäsi ovat riittävän kaukana okulaarista, jotta vältät mahdolliset vammat.
- Älä katso suoraan auringonvaloon kiikaritähdeimen läpi, sillä tämä voi vahingoittaa silmiäsi.
- Tarkista säännöllisesti kiikaritähdeimen säädöt ja varmista, että ne ovat oikein.
- Käytä kiikaritähdeintä vain vakailta alustoilla tai aseilla, jotka on suunniteltu sen käyttöön.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että kaikki tarvittavat osat ovat mukana.
- Kiinnitä kiikaritähdein tukevasti aseeseen käyttäen oikeita kiinnikkeitä.
- Tarkista, että kiikaritähdein on suorassa linjassa asepiipun kanssa.

2. Käyttö:

- Säädä suurennusta tarpeen mukaan (3-20x).
- Tarkista silmäetäisyys ja varmista, että se on mukava.
- Käytä tarvittaessa parallaxsäätöä varmistaaksesi tarkkuuden eri etäisyyksillä.
- Hyödynnä valaistua ristikkopistettä heikossa valossa.

Hävittämisohjeet

- Kiikaritähdein ja sen osat tulee hävittää paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä kiikaritähdeintä kotitalousjätteen mukana.
- Ota yhteyttä paikallisiin kierrätyskeskuksiin tai vaarallisten jätteiden käsittelypalveluihin saadaksesi lisätietoja.

Lisätietoja ja tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. He voivat

tarjota tukea ja lisäohjeita kiikaritähäimen turvalliseen käyttöön.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia. Noudata näitä ohjeita varmistaaksesi, että 3-20x50 PM II Ultra Short kiikaritähäin palvelee sinua parhaalla mahdollisella tavalla.

Säkerhetsinstruktioner för 3-20x50 PM II Ultra Short

Introduktion

Tack för att du valt 3-20x50 PM II Ultra Short från Schmidt och Bender. Denna kompakta och kraftfulla sikte är utformad för högpresterande användning över medellånga till långa avstånd. För att säkerställa att du använder produkten på ett säkert och effektivt sätt, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera sikte och tillbehör regelbundet för skador eller slitage.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till myndigheterna.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar eller använder vapnet.
- Kontrollera att siktet är korrekt monterat och justerat innan användning.
- Undvik att rikta siktet mot människor eller djur.
- Se till att området är klart och fritt från hinder innan du avfyrar.
- Hantera alltid ditt vapen med försiktighet och respekt.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av siktet:

- Fäst siktet på vapnets huvudrör med hjälp av de medföljande fästena.
- Se till att siktet är ordentligt åtdraget, men undvik överdriven kraft som kan skada siktet.

2. Justering av siktet:

- Justera siktet för att passa det avstånd du ska skjuta på.
- Använd de medföljande verktygen för att ställa in höjd och sidjusteringarna.

3. Användning:

- Ställ in magnifikationen till önskad nivå (3-20x) beroende på avståndet till målet.
- Kontrollera att ögonavståndet är korrekt för att undvika skador vid avfyring.
- Använd den belysta retikeln för bättre synlighet i svagt ljus.

Avfallsanvisningar

- Kasta inte produkten i hushållsavfall. Följ lokala riktlinjer för avfallshantering.
- Om produkten är skadad eller inte längre används, återvinn eller kassera den på ett miljövänligt sätt.

Kontaktinformation för vidare support

För frågor eller support angående säkerheten för denna produkt, vänligen kontakta tillverkaren eller en auktoriserad återförsäljare. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsinformation tillgänglig för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av 3-20x50 PM II Ultra Short. Tack för att du bidrar till en säker och ansvarsfull användning av produkter.

Návod k bezpečnému používání: 3-20x50 PM II Ultra Short

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-20x50 PM II Ultra Short od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vynikající výkon a optickou jasnost pro střelbu na střední a dlouhé vzdálenosti. Abychom zajistili bezpečné a efektivní používání, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím puškohledu se ujistěte, že je správně namontován na zbraň.
- Nikdy nesměřujte puškohled na nic, co nechcete zasáhnout.
- Udržujte puškohled a zbraň mimo dosah dětí a nezkušených osob.
- Pravidelně kontrolujte puškohled na poškození nebo opotřebení.
- Pokud zjistíte, že je puškohled poškozený, přestaňte ho používat a obraťte se na odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při používání puškohledu vždy noste ochranné brýle, abyste chránili oči před případnými úlomky nebo odrazy.
- Ujistěte se, že máte dostatečný prostor pro střelbu a že je za cílem bezpečný prostor.
- Při manipulaci se zbraní dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a pravidla pro manipulaci se střelnými zbraněmi.
- Používejte puškohled pouze na určené účely a v souladu s pokyny výrobce.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a příslušenství.
- Namontujte puškohled na zbraň pomocí montážních kroužků, které odpovídají průměru hlavního tubusu (34 mm).
- Ujistěte se, že je puškohled pevně a bezpečně připevněn.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně zarovnaný s hlavní zbraně.

2. Používání puškohledu:

- Nastavte požadovanou zvětšení pomocí ovládacího mechanismu.
- Upravte paralaxu podle vzdálenosti cíle (od přibližně 25 m do nekonečna).
- Před střelbou se ujistěte, že je puškohled správně zaostřen a že máte jasný výhled na cíl.
- Po každém použití puškohled důkladně vyčistěte a uložte na bezpečné místo.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu dodržujte místní předpisy o odpadech a recyklaci.
- Pokud je puškohled poškozený nebo nefunkční, obraťte se na odborníka na likvidaci elektronického odpadu.
- Nikdy nezahazujte puškohled do běžného odpadu.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy ohledně bezpečnosti nebo používání puškohledu se prosím obraťte na odborníka nebo autorizovaného prodejce.

Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašeho puškohledu 3-20x50 PM II Ultra Short. Děkujeme za váš nákup a přejeme vám mnoho úspěchů při střelbě.